

# XV Coloquio Internacional sobre Investigación en Lenguas Extranjeras CIILE 2024

10, 11, 12 de septiembre de 2024

Facultad de Ciencias de la Educación, Universidad de Granada

**MARTES 10 / TUESDAY 10**

15.30h- 16.30h	Hall	<b>REGISTRO / REGISTRATION</b>
16.30h- 17h	Aula Magna <a href="https://meet.google.com/pie-ndtx-qot">https://meet.google.com/pie-ndtx-qot</a>	<b>INAUGURACIÓN / OPENING CEREMONY</b> <b>DRª. KATIA CABALLERO RODRÍGUEZ</b> , DECANA DE LA FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN (UNIVERSIDAD DE GRANADA) <b>DR. JUAN RAMÓN GUIJARRO</b> , DIRECTOR DEL DEP. DE DIDACTICA DE LA LENGUA Y LA LITERATURA (UNIVERSIDAD DE GRANADA) <b>DR. JOSÉ LUIS ORTEGA MARTÍN</b> (UNIVERSIDAD DE GRANADA) <b>DRª. SILVIA CORRAL ROBLES</b> (UNIVERSIDAD DE GRANADA) <b>DRª. NORA M. BASURTO SANTOS</b> (UNIVERSIDAD VERACRUZANA, MÉXICO) <b>DRª. MELBA LIBIA CÁRDENAS</b> (UNIVERSIDAD NACIONAL DE COLOMBIA, SEDE DE BOGOTÁ)
17h – 18h	Aula Magna <a href="https://meet.google.com/pie-ndtx-qot">https://meet.google.com/pie-ndtx-qot</a>	<b>PLENARIA 1 / PLENARY 1</b> “WHAT MAKES TEACHING AND LEARNING SUCCESSFUL (& WHERE DO TRAINING & RESEARCH FIT IN)? REFLECTIONS ON TEACHING & LEARNING AFTER MORE THAN 25 YEARS OF BILINGUAL EDUCATION IN SPAIN” <b>MARK LEVY</b> BRITISH COUNCIL

Las ponencias cuyos autores tengan un asterisco (\*) deben contactar con el equipo organizador CIILE24 para confirmar su participación a través del correo [ciile24@ugr.es](mailto:ciile24@ugr.es)

<b>18h-18.30h</b>	<b>Cafetería</b>	<b>Coffee Break</b>				
<b>PONENCIAS PRESENCIALES/ IN-PERSON PRESENTATIONS</b>						
<b>Aulas/ Rooms</b>	<b>C2</b>	<b>C3</b>	<b>C5</b>	<b>C6</b>	<b>C7</b>	<b>C10</b>
<b>18.30h-19.10h</b>	<p>La evaluación de lenguas extranjeras potenciada por la IA: objetividad y eficacia</p> <p><b>Carlos Alfredo Pazos Romero</b></p> <p><b>María Lilia López López</b></p> <p><b>Vincent Alain Summo*</b></p> <p>Benemérita Universidad Autónoma de Puebla</p>	<p>Una visión histórica sobre el futuro del subjuntivo en las gramáticas de PLE</p> <p><b>Mónica Martins Guedes</b></p> <p>Universidad de Granada</p>	<p>Was wollt ihr lesen? New tools for adaptive text search in German</p> <p><b>Martina Kienberger</b></p> <p>Universidad de Granada</p>	<p>El Translenguaje y la Multimodalidad en lenguas extranjeras: Reto y Oportunidad</p> <p><b>Rosa Alejandra Medina Riveros</b></p> <p>Universidad Nacional de Colombia</p>	<p>Experiencias de docentes del Sur Global con IA: escepticismo, ética y potencial didáctico en la enseñanza de idiomas</p> <p><b>Daniel Felipe Aristizabal Narvaez</b></p> <p><b>Maria Fernanda, Chaves Villamarín</b></p> <p>Universidad Nacional de Colombia</p>	<p>Efectos De La Instrucción Explícita Sobre Prosodia En La Comprensión Lectora En Español/L2</p> <p><b>Rhanya Rafaella Rodrigues*</b></p> <p>Instituto Federal Goiano</p>

Las ponencias cuyos autores tengan un asterisco (\*) deben contactar con el equipo organizador CIILE24 para confirmar su participación a través del correo [ciile24@ugr.es](mailto:ciile24@ugr.es)

<p><b>19.10h-19.50h</b></p>	<p>Applying principles from the Companion Volume: Self-perceived language teaching abilities in light of new instructional challenges</p> <p><b>Irene Leal Herranz</b></p> <p><b>Stephen Pearse Hughes</b></p> <p>Universidad de Granada</p>	<p>The COIL (Collaborative Online International Learning) Model as a Means to Promote Peer Interaction and Intercultural Competence</p> <p><b>Anca Daniela Frumuselu</b></p> <p>Universitat de Lleida</p>	<p>La conciencia lingüística en el desarrollo de la competencia léxica en alemán como lengua extranjera: los mecanismos de formación de palabras</p> <p><b>Beatriz Burgos Cuadrillero</b></p> <p>Universidad de Valladolid</p>	<p>Bolstering Intercultural Communication and Autonomy Among EFL Learners in Online Conversation Clubs</p> <p><b>Laura Rocío Ávila Ávila</b></p> <p><b>Rosa Alejandra Medina Riveros</b></p> <p>Universidad Nacional De Colombia</p>	<p>Estrategias para trabajar eficazmente con las correcciones de ChatGPT en el proceso de enseñanza-aprendizaje de lenguas extranjeras</p> <p><b>Alice Lukešová</b></p> <p>Czech Technical University in Prague</p>	<p>La enseñanza del español como segunda lengua: racismo, clasismo y heteronormatividad en los libros de texto</p> <p><b>Maria Guadalupe Calatayud*</b></p> <p>University of North Georgia</p>
-----------------------------	--	---	--	--	---	--

Las ponencias cuyos autores tengan un asterisco (\*) deben contactar con el equipo organizador CIILE24 para confirmar su participación a través del correo [ciile24@ugr.es](mailto:ciile24@ugr.es)

PONENCIAS VIRTUALES/ VIRTUAL PRESENTATIONS							
Aulas/ Rooms	A13 <a href="https://meet.google.com/udb-trth-jyj">https://meet.google.com/udb-trth-jyj</a>	B14 <a href="https://meet.google.com/mxk-ptka-wmd">https://meet.google.com/mxk-ptka-wmd</a>	Andrés Manjón <a href="https://meet.google.com/kfg-bdes-icz">https://meet.google.com/kfg-bdes-icz</a>	B2 <a href="https://meet.google.com/ori-vbnp-udm">https://meet.google.com/ori-vbnp-udm</a>	B3 <a href="https://meet.google.com/bkn-pthy-bsz">https://meet.google.com/bkn-pthy-bsz</a>	B4 <a href="https://meet.google.com/uze-sssp-zin">https://meet.google.com/uze-sssp-zin</a>	B6 <a href="https://meet.google.com/onu-seui-icz">https://meet.google.com/onu-seui-icz</a>
<b>18.30h-19.10h</b>	<p>Competencias Lingüísticas en Fisioterapia: Requisitos, Formación y Acreditación en Universidades Españolas</p> <p><b>Desirée Acebes de la Arada</b></p> <p>Universidad de Alcalá, Programa de Doctorado de Estudios lingüísticos, literarios y teatrales;</p>	<p>Dialectal Variation in U.S. Secondary Spanish Classrooms: The Case of Voseo</p> <p><b>Francisco Salgado-Robles</b></p> <p>The City University of New York</p>	<p>El Juego de Rol de Mesa como Herramienta para el Desarrollo de la Competencia Comunicativa en Inglés: Una Mirada desde la Didáctica No Parametral</p> <p><b>Juan Diego Gálvez Díaz</b></p> <p><b>Ruth Marcela Del Campo Machado</b></p> <p>Universidad Nacional de Colombia</p>	<p>Interdisciplinarity and Metacognition in the subject of English and Law</p> <p><b>Sergio Reyes Crespo*</b></p> <p>UNAM</p>	<p>Creación de recursos educativos con Game Map en el aula de español como lengua extranjera: proyecto piloto</p> <p><b>Emma García Sanz</b></p> <p>Universität Duisburg-Essen</p>	<p>Educación lingüística en español con niños brasileños: la lectura literaria y la ludicidad</p> <p><b>Cláudia Paulino De Lanis Patricio*</b></p> <p>UFES</p>	<p>Bridging Worlds: Exploring Student and Teacher Views on English as a Lingua Franca</p> <p><b>Cliserio Antonio Cruz Martínez</b></p> <p><b>Hakim Djarabi</b></p> <p>Universidad Veracruzana</p>

Las ponencias cuyos autores tengan un asterisco (\*) deben contactar con el equipo organizador CIILE24 para confirmar su participación a través del correo [ciile24@ugr.es](mailto:ciile24@ugr.es)

	Universidad San Jorge						
<b>19.10h-19.50h</b>	<p>La enseñanza de conversación mediada por videoconferencia en ELE: un enfoque en la formación de docentes brasileños</p> <p><b>Izabella Larissados Santos Santiago</b></p> <p>Universidad de Valladolid</p>	<p>El léxico internacional a la luz de la Eurolingüística: español, alemán, inglés, bosnio-croata-serbio</p> <p><b>Biljana Kolundzija Gavranovic</b></p> <p>Universidad de Valladolid</p>	<p>Unravelling the tapestry of motivation: Drivers for EFL students at CELE-BUAP and their relation to L2 proficiency</p> <p><b>Benjamín Gutiérrez Gutiérrez</b></p> <p><b>Hugo Limón Meneses</b></p> <p><b>Roberto Ochoa Gutiérrez</b></p> <p><b>María Amelia Xique Suárez</b></p> <p><b>Josué Cinto Morales*</b></p> <p>Benemerita Universidad Autónoma De Puebla</p>	<p>El avance del español en Estados Unidos: Experiencias de migrantes mexicanos y la adquisición del español como lengua de herencia</p> <p><b>Alma Laura Montes Hernández</b></p> <p>Universidad de Guanajuato</p>			<p>Efecto del Aprendizaje Estadístico (Aptitud Lingüística Implícita) en la precepción de concordancia sintáctica en aprendientes de inglés básico a nivel superior</p> <p><b>María Gabriela Salazar Ochoa</b></p> <p>Universidad Veracruzana</p>

Las ponencias cuyos autores tengan un asterisco (\*) deben contactar con el equipo organizador CIILE24 para confirmar su participación a través del correo [ciile24@ugr.es](mailto:ciile24@ugr.es)

20-21h	Aula Magna <a href="https://meet.google.com/pie-ndtx-qot">https://meet.google.com/pie-ndtx-qot</a>	<p style="text-align: center;"><b>PLENARIA 2/ PLENARY 2</b></p> <p style="text-align: center;"><b>“PRE-SERVICE LANGUAGE TEACHERS’ POLITICAL INTERSUBJECTIVITY: DIALOGICAL TENSIONS AND POSSIBILITIES REGARDING COLOMBIAN PUBLIC EDUCATION”</b></p> <p style="text-align: center;"><b>DR. LORENA CAVIEDES CADENA Y DR. JHOONI QUINTERO</b></p> <p style="text-align: center;">Universidad Nacional de Colombia</p>
--------	---	---

Las ponencias cuyos autores tengan un asterisco (\*) deben contactar con el equipo organizador CIILE24 para confirmar su participación a través del correo [ciile24@ugr.es](mailto:ciile24@ugr.es)

## MIÉRCOLES 11 / WEDNESDAY 11

<b>10h</b>	<b>VISITA GUIADA A PIE POR GRANADA</b> HORARIO: 10:00-12:00 PUNTO DE ENCUENTRO: PLAZA NUEVA (FUENTE PRINCIPAL)					
16:30 – 17:30	Aula Magna  <a href="https://meet.google.com/pie-ndtx-got">https://meet.google.com/pie-ndtx-got</a>	<b>PLENARIA 3 / PLENARY 3</b>  “NUEVOS ENFOQUES Y PLANTEAMIENTOS DIDÁCTICOS EN EDUCACIÓN LINGÜÍSTICA: LA TRADUCCIÓN AUDIOVISUAL DIDÁCTICA (TAD) EN EL AULA DE LENGUAS EXTRANJERAS. RESULTADOS DE LA INVESTIGACIÓN E IMPLICACIONES METODOLÓGICAS EN DIDÁCTICA DE LAS LENGUAS Y AICLE”  <b>DR. ALBERTO COSTALES FERNÁNDEZ</b> UNIVERSIDAD DE OVIEDO (ASTURIAS)				
17.30-18h	Cafetería	Coffee Break				
<b>PONENCIAS PRESENCIALES/ IN-PERSON PRESENTATIONS</b>						
Aulas/ Rooms	<b>B12</b>	<b>B2</b>	<b>B3</b>	<b>B4</b>	<b>B6</b>	<b>C9</b>
18-18.40h	Exploring the Intersections of religious beliefs and English	Voces Femeninas en Latinoamérica: lenguas, literatura e historia en una	Inteligencia artificial y escritura en inglés: Un equilibrio entre lo ético y lo natural	Are There Gender-Related Differences in Pronunciation Anxiety Levels in	Percepción de ciudadanía global en estudiantes en un	Investigación y extensión universitarias hacia la integración latinoamericana y

Las ponencias cuyos autores tengan un asterisco (\*) deben contactar con el equipo organizador CIILE24 para confirmar su participación a través del correo [ciile24@ugr.es](mailto:ciile24@ugr.es)

	<p>language teachers' identities: Metaphors of self-understandings</p> <p><b>Ferney Cruz Arcila</b></p> <p>Universidad Pedagógica Nacional</p>	<p>propuesta de aprendizaje decolonial y antipatriarcal</p> <p><b>Michele Freire Schiffler</b></p> <p>Universidad Federal de Espírito Santo</p>	<p><b>María Luisa Garay Angarita</b></p> <p><b>Ruth Marcela del Campo Machado</b></p> <p>Universidad Nacional de Colombia</p>	<p>Primary Education? Insights from CLIL and EFL Contexts</p> <p><b>Pedro Humánez-Berral</b></p> <p>Universidad de Cantabria</p>	<p>Modelo Educativo intercultural: el caso de la UIMQROO</p> <p><b>Marlene Margarita Chuc Maldonado</b></p> <p><b>Maritza Maribel Martínez Sánchez</b></p> <p>Universidad Intercultural Maya de Quintana Roo</p>	<p>caribeña a partir de la enseñanza del Portugués para Hablantes de Otras Lenguas en la Universidad Federal de la Integración Latinoamericana – Unila, Brasil</p> <p><b>Wagner Barros Teixeira</b></p> <p>Universidade Federal da Integração Latino-Americana (UNILA)</p>
<p><b>18.40-19.20h</b></p>	<p>Formative research in language education: towards a social justice perspective</p> <p><b>Sandra Ximena Bonilla Medina</b></p> <p>Universidad Distrital</p>	<p>Performances Culturales en el Aprendizaje de Español como Lengua Segunda: el Flamenco como arte y patrimonio cultural</p> <p><b>Michele Freire Schiffler</b></p>		<p>On the Relation Between Motivation and Anxiety Towards English Pronunciation in Young Learners</p> <p><b>Pedro Humánez-Berral</b></p>		<p>Re-signifying rural education through community based pedagogies: initiatives by novice teacher - researchers</p> <p><b>Sandra Patricia Lastra Ramírez*</b></p> <p>Universidad del Tolima</p>

Las ponencias cuyos autores tengan un asterisco (\*) deben contactar con el equipo organizador CIILE24 para confirmar su participación a través del correo [ciile24@ugr.es](mailto:ciile24@ugr.es)



	Francisco José de Caldas	Universidad Federal de Espirito Santo		Universidad de Cantabria		
--	--------------------------	---------------------------------------	--	--------------------------	--	--

Las ponencias cuyos autores tengan un asterisco (\*) deben contactar con el equipo organizador CIILE24 para confirmar su participación a través del correo [ciile24@ugr.es](mailto:ciile24@ugr.es)

PONENCIAS VIRTUALES / VIRTUAL PRESENTATIONS							
Aulas/ Rooms	C1	Andrés Manjón	C2	C3	C5	C10	A13
	<a href="https://meet.google.com/kxt-fbwc-vod">https://meet.google.com/kxt-fbwc-vod</a>	<a href="https://meet.google.com/vjv-hqwr-knf">https://meet.google.com/vjv-hqwr-knf</a>	<a href="https://meet.google.com/too-epyk-znh">https://meet.google.com/too-epyk-znh</a>	<a href="https://meet.google.com/wyz-mgtv-yak">https://meet.google.com/wyz-mgtv-yak</a>	<a href="https://meet.google.com/txx-uphb-dbb">https://meet.google.com/txx-uphb-dbb</a>	<a href="https://meet.google.com/izk-wnaj-udr">https://meet.google.com/izk-wnaj-udr</a>	<a href="https://meet.google.com/knw-eahs-zdj">https://meet.google.com/knw-eahs-zdj</a>
18-18.40h	<p>Aplicación del modelo ascendente, descendente e interactivo para la lectura de Japonés como L2.</p> <p><b>Akiko Yamamoto</b></p> <p><b>Judit Esmeralda Bautista Mézquita Erika Natalia Carvajal Astorga*</b></p>	<p>Errores e interlengua de los estudiantes del español de negocios en Marruecos. Caso de Toulouse Business School de Casablanca (TBS)</p> <p><b>Abdelmajid Amehdar</b></p>	<p>Relación Entre Concepciones de Enseñanza y Aprendizaje de Formadores de Docentes de Inglés y su Didáctica</p> <p><b>Leonel Ojeda Ruiz</b></p> <p><b>María Mercedes Zanotto González</b></p> <p>Universidad Popular Autónoma del</p>	<p>Ventajas e inconvenientes de la alternancia de código lingüístico en las clases de francés lengua extranjera</p> <p><b>Olga Rocío Serrano Carranza</b></p> <p>Universidad Nacional de Colombia</p>	<p>Proyectos colaborativos con inteligencia artificial para la enseñanza del inglés en adolescentes</p> <p><b>Enrique Rodríguez Tapia</b></p> <p>Escuela Nacional Preparatoria</p>	<p>Educational and evaluative proposal as a strategy for the qualification of the learning experience in the Teaching of English as a Foreign Language (TEFL)</p> <p><b>Adriana Carolina Torres Escobar</b></p> <p><b>Ciro Noé Delgado Zárate</b></p>	<p>Estilos de aprendizaje en la clase de inglés como lengua adicional</p> <p><b>Slava López Rodríguez</b></p> <p><b>Recchioni, Verónica Paula</b> Universidad de Granada</p>

Las ponencias cuyos autores tengan un asterisco (\*) deben contactar con el equipo organizador CIILE24 para confirmar su participación a través del correo [ciile24@ugr.es](mailto:ciile24@ugr.es)

	Benemérita Universidad Autónoma de Puebla	Universidad Hassan II de Casablanca	Estado de Puebla (UPAEP)			Universidad Santo Tomás	
<b>18.40-19.20h</b>	<p>Enseñanza Innovadora Del Idioma Japonés Con Tics: Anime Y Manga</p> <p><b>Akiko Yamamoto</b></p> <p><b>Judit Esmeralda Bautista Mézquita</b></p> <p>Benemérita Universidad Autónoma de Puebla</p>	<p>Recursos para la recuperación del léxico de mujeres migrantes no alfabetizadas en la Provincia de Jaén</p> <p><b>Cristina Liébanas Marchal</b></p> <p>Universidad de Jaén</p>	<p>L'enseignement du FLS dans le second degré, le regard des enseignants face à l'hétérogénéité des publics</p> <p><b>Jenny Moreno</b></p> <p>Nantes Université</p>	<p>Formación docente en metodologías activas mediadas por TIC para la enseñanza de lenguas</p> <p><b>María Angélica Meza Rodríguez</b></p> <p>Instituto Caro y Cuervo</p>	<p>Art Draws us Together: An arts centered approach to English Language Learning and Teaching</p> <p><b>Brayan Sáenz</b></p> <p>Universidad Nacional de Colombia / Universidad Distrital Francisco José de Caldas</p>	<p>La inteligencia artificial como recurso de aprendizaje de la gramática en LE. Innovación docente en lengua alemana con ChatGPT</p> <p><b>Isabel Mateo Cubero</b></p> <p><b>Valentina, Vivaldi</b></p> <p>Universidad Pablo de Olavide</p>	<p>Enseñanza de Lengua Extranjera Inglés en Educación Superior. Correlación Con La Variable Sexo</p> <p><b>Slava López Rodríguez</b></p> <p>Universidad de Granada</p>
<b>MIÉRCOLES 11/WEDNESDAY 11</b>							

Las ponencias cuyos autores tengan un asterisco (\*) deben contactar con el equipo organizador CIILE24 para confirmar su participación a través del correo [ciile24@ugr.es](mailto:ciile24@ugr.es)

**21h**

**CENA DE GALA/GALA DINNER**

*Restaurante Gallio*

Ubicado en Plaza de Bib-Rambla nº14

Cerca de la Catedral de Granada

Las ponencias cuyos autores tengan un asterisco (\*) deben contactar con el equipo organizador CIILE24 para confirmar su participación a través del correo [ciile24@ugr.es](mailto:ciile24@ugr.es)

## JUEVES 12 / THURSDAY 12

PONENCIAS PRESENCIALES/ IN-PERSON PRESENTATIONS					PONENCIAS VIRTUALES/VIRTUAL PRESENTATIONS					
Aulas/ Rooms	B12	C2	C3	C5	C10	C6	C7	C1	Andrés Manjón	C9
					<a href="https://meet.google.com/qzm-xzai-dnp">https://meet.google.com/qzm-xzai-dnp</a>	<a href="https://meet.google.com/wgk-ntku-nde">https://meet.google.com/wgk-ntku-nde</a>	<a href="https://meet.google.com/fjc-cipj-yep">https://meet.google.com/fjc-cipj-yep</a>	<a href="https://meet.google.com/hue-nwes-oe">https://meet.google.com/hue-nwes-oe</a>	<a href="https://meet.google.com/xmk-hftw-woj">https://meet.google.com/xmk-hftw-woj</a>	<a href="https://meet.google.com/qd-g-qojf-uci">https://meet.google.com/qd-g-qojf-uci</a>
<b>16-16.40h</b>	A framework to ENABLE teacher learning  <b>Gabriel Diaz Maggioli</b>  Instituto de Educación, Universidad ORT Uruguay	Teaching English for Specific Purposes in Higher Education: A Case Study at the Universidad Politécnica de Madrid  <b>Miguel Fernández Álvarez</b>	Implementation of Project-Based Learning Methodology in a Plurilingual Context  <b>Antonio Daniel Juan Rubio</b>	Profundización en el desarrollo de la conciencia intercultural a través de las herramientas creativas en contexto de inmersión comunicativa L2/ELE	Los primeros resultados del eye tracking aplicado al estudio lingüístico en la Universidad para Extranjeros de Siena  <b>Valentina Tomassini</b>	Artificial Intelligence : A Tool to Enhance EFL Students' Active Learning  <b>Edouard Piccoli</b>	Teaching English through an English as a Lingua Franca perspective  <b>Telma Gimenez</b>	Uso de corpus de aprendientes en el aula de ELE  <b>Rodrigo Muñoz Cabrera</b>  Universidad Internacional de la	El uso de ChatGPT en la enseñanza de chino como lengua extranjera  <b>Lan Zhang</b>  Universidad Complutense de Madrid	La concatenación de las perífrasis de infinitivo  <b>Girex Eloundou Eloundou</b>  Universidad de Ngaoundere

Las ponencias cuyos autores tengan un asterisco (\*) deben contactar con el equipo organizador CIILE24 para confirmar su participación a través del correo [ciile24@ugr.es](mailto:ciile24@ugr.es)

		Universidad Politécnica de Madrid	Universidad de Granada  <b>Isabel María García Conesa</b>  Centro Universitario de la Defensa de San Javier	<b>Alba Medialdea Guerrero</b>  Universidad de Navarra	Università per Stranieri di Siena	Universidad De Los Andes	<b>State University of Londrina</b>	Rioja (UNIR)		
<b>16.40-17.20h</b>	Service-learning as a tool for the development of academic and prosocial competences of future foreign	Intervención Interculturalidad En Las Clases Universitarias De Español Con Fines Específicos (Efe) Negocios Y Comunicación Comercial Con	Propuesta de un diccionario escolar bilingüe de ciencias (inglés-español): primeros pasos  <b>Miriam</b>	Lingüística Aplicada y Educación 5.0: un diálogo emergente para la formación de profesores de lenguas extranjeras  <b>Leandro</b>	Perspectiva general de la Traducción Audiovisual en el Perú  <b>Edwin Eduardo Sagastegui Toribio</b>  <b>Diana Magcelene</b>	El Aula de Inglés de Bachillerato : una Comunidad Discursiva a Través del Análisis del Discurso Pedagógico y el	Descubriendo la figura de Antígona como aprendizaje dialógico  <b>Isabel Páulo Selvi</b>	Los álbumes ilustrados bilingües de América como instrumento de aprendizaje en la enseñanza de lenguas	La adquisición del léxico en lenguas extranjeras. Del aprendizaje informal al aprendizaje formal  <b>María Josefa Marcos García</b>	Abordaje de tabúes histórico-políticos en materiales didácticos de alemán como lengua extranjera (DaF)  <b>Ana Catalina</b>

Las ponencias cuyos autores tengan un asterisco (\*) deben contactar con el equipo organizador CIILE24 para confirmar su participación a través del correo [ciile24@ugr.es](mailto:ciile24@ugr.es)

	language teachers  <b>Eeva-Maria Hooli</b>  Universidad de Granada	Estudiantes Sinohablantes  <b>Antxon Álvarez Baz</b>  <b>María Cristina Fandila Morente*</b>  Universidad de Granada	<b>Buendía-Castro</b>  Universidad de Granada	<b>Bolivar</b>  Universidad e Federal do Rio de Janeiro / Universidad Complutense de Madrid	<b>Lozano Arredondo</b>  <b>Roberto Jesús Roldán Céspedes</b>  <b>Mescua Figueroa Augusto César*</b>  Universidad Cesar Vallejo	Enfoque por Tareas Basado en Proyectos  <b>David Alberto Rivera Corredor</b>  <b>Ruth Marcela Del Campo</b>  Universidad Metropolitana de Educación, Ciencia y Tecnología	IES Hort de Feliu (Valencia)	<b>Carmen M. Sánchez Morillas</b>  <b>María García Fernández</b>  Universidad de Jaén	Universidad de Salamanca	<b>Saavedra Corzo</b>  <b>Daniel Camilo, Morales Rivera</b>  <b>Jhon Stiven Rubiano Páramo</b>  <b>Pedro Alejandro Cano Rincón</b>  <b>Rosa Alejandra Medina Riveros</b>  Universidad Nacional de Colombia
<b>17.20-18h</b>	La localización como herramienta para la adquisición	Vidéos multilingues et enseignement de la grammaire:	Colombian English Language Teachers' identities under	El perfil de los docentes de lenguas: el caso de una primaria rural en	Mejorando mi competencia lingüística a través de YouGlish	Contributing to a sustainable future through storytelling	Uso del paisaje lingüístico en ELE: propuestas		Un Ejercicio de Reminiscencia: Anki y la Repetición Espaciada en la Enseñanza	Künstliche Intelligenz im DaF-Unterricht: Möglichkeiten und Grenzen

Las ponencias cuyos autores tengan un asterisco (\*) deben contactar con el equipo organizador CIILE24 para confirmar su participación a través del correo [ciile24@ugr.es](mailto:ciile24@ugr.es)

	de lenguas extranjeras y sus culturas: Análisis comparativo o del uso de la traducción en metodologías contemporáneas vs. el modelo Localearn  Álvaro López-Enríquez  Universidad de Granada	les futurs professeurs de français en tant que créateurs de contenus audiovisuels  Raquel Sanz-Moreno  Universitat de València	dehumanizing neoliberal agendas: possibilities and tensions  Jhooni A Quintero  Universidad Nacional de Colombia	Puebla, México  María del Carmen Castillo Salazar  María Lilia López López  Benemérita Universidad Autónoma de Puebla	Ana Cecilia Gonzales Castañeda  Luz Vilca Aguilar  Ana Gonzales Castañeda  Universidad César Vallejo, Perú	in the Teaching of English as a Foreign Language  Verónica Paula Recchioni  Universidad de Granada	didácticas para llevar al aula  Marta Eulalia Martín Fernández  Universidad de Bucarest, Instituto Cervantes de Bucarest y UNIR		de las Lenguas Clásicas  Christian David Sánchez Castro  Universidad Nacional de Colombia	der Anwendung  Nathalie Besse  Universitat de València
18h-18.30h	Cafetería	Coffee Break								
<b>PLENARIA 4 / PLENARY 4</b>										

Las ponencias cuyos autores tengan un asterisco (\*) deben contactar con el equipo organizador CIILE24 para confirmar su participación a través del correo [ciile24@ugr.es](mailto:ciile24@ugr.es)



18.30h-19.30h	<p>Aula Magna</p> <p><a href="https://meet.google.com/pie-ndtx-qot">https://meet.google.com/pie-ndtx-qot</a></p>	<p>“APRENDIZAJE COLABORATIVO INTERNACIONAL: NACIONALISMO IDEOLÓGICO-LINGÜÍSTICO EN TORNO AL IDIOMA INGLÉS EN EDUCACIÓN SUPERIOR”</p> <p><b>DR. LILIANA SOSA</b> (UNIVERSIDAD VERACRUZANA, MÉXICO)</p>
19.30h-20h	<p>Aula Magna</p> <p><a href="https://meet.google.com/pie-ndtx-qot">https://meet.google.com/pie-ndtx-qot</a></p>	<p><b>CLAUSURA/CLOSING CEREMONY</b></p> <p><b>DR. SANTIAGO ALONSO GARCÍA</b> VICEDECANO DE ESTUDIANTES, EMPRENDIMIENTO Y EMPLEABILIDAD DE LA FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN (UNIVERSIDAD DE GRANADA)  <b>DR. JOSÉ LUIS ORTEGA MARTÍN</b> (UNIVERSIDAD DE GRANADA)  <b>DRª. SILVIA CORRAL ROBLES</b> (UNIVERSIDAD DE GRANADA)  <b>DRª. NORA M. BASURTO SANTOS</b> (UNIVERSIDAD VERACRUZANA, MÉXICO)  <b>DRª. MELBA LIBIA CÁRDENAS</b> (UNIVERSIDAD NACIONAL DE COLOMBIA, SEDE DE BOGOTÁ)</p>

Las ponencias cuyos autores tengan un asterisco (\*) deben contactar con el equipo organizador CIILE24 para confirmar su participación a través del correo [ciile24@ugr.es](mailto:ciile24@ugr.es)